

месцев со дня получения этого уведомления Генеральным секретарем.

2. Денонсация не наносит ущерба дальнейшему применению положений настоящего Протокола в отношении любого сообщения, представленного в соответствии со статьей 2, или любому расследованию, начатому в соответствии со статьей 8, до даты вступления денонсации в силу.

Статья 20

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций сообщает всем государствам:

- a) о подписаниях, ратификациях и присоединениях согласно настоящему Протоколу;
- b) о дате вступления в силу настоящего Протокола и любых поправок согласно статье 18;
- c) о любой денонсации согласно статье 19.

Статья 21

1. Настоящий Протокол, тексты которого на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равноаутентичными, сдается на хранение в архив Организации Объединенных Наций.

2. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций препровождает заверенные копии настоящего Протокола всем государствам, указанным в статье 25 Конвенции.

1999/14. Положение женщин и девочек в Афганистане

Экономический и Социальный Совет,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека¹⁷, международными пактами по правам человека²¹, Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания²⁴, Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин²², Конвенцией о правах ребенка²⁵, Пекинской декларацией²⁰ и Платформой действий²¹, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и другими документами в области прав человека и международного гуманитарного права,

напоминая о том, что Афганистан является участником Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него²⁶, Международного пакта о гражданских и политических правах²³, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах²³, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов

обращения и наказания, Конвенции о правах ребенка и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны²⁷ и что он подписал Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимся ухудшением положения женщин и девочек в Афганистане, в частности во всех районах, находящихся под контролем движения "Талибан", о чем свидетельствуют продолжающиеся поступавшие обоснованные сообщения о нарушениях прав человека женщин и девочек, включая все формы их дискриминации, такие, как лишение женщин и девочек доступа к услугам в области здравоохранения, ко всем формам и уровням образования, к трудоустройству вне дома, а во многих случаях и к гуманитарной помощи, а также ограничения на свободу их передвижения,

приветствуя нынешнюю деятельность Специального докладчика по вопросу о положении женщин в области прав человека в Афганистане, в частности уделение им особого внимания нарушениям прав человека женщин и девочек, особенно на территориях, находящихся под контролем движения "Талибан",

с озабоченностью отмечая негативное воздействие этих неблагоприятных условий на благополучие афганских женщин и их детей,

приветствуя направление в Афганистан в ноябре 1997 года Межучрежденческой миссии Организации Объединенных Наций по гендерным вопросам под руководством Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, принимая во внимание доклад этой Миссии²⁸ и выражая надежду на то, что она послужит своего рода моделью для будущих усилий по урегулированию гендерных аспектов кризисных/конфликтных ситуаций,

выражая свою признательность международному сообществу за его поддержку и солидарность с женщинами и девочками Афганистана, что помогает женщинам Афганистана, выступающим с протестами против нарушений их прав человека, и призывая женщин и мужчин всего мира продолжать усилия в целях привлечения внимания к их положению и содействовать немедленному восстановлению их возможностей пользоваться правами человека,

1. *осуждает* продолжающиеся серьезные нарушения прав человека женщин и девочек, включая все формы дискриминации против них, во всех районах Афганистана, особенно в районах, находящихся под контролем движения "Талибан";

2. *осуждает также* тот факт, что движение "Талибан" лишает женщин доступа к услугам в области здравоохранения и систематически нарушает права человека женщин в Афганистане, лишая женщин доступа

¹⁷ Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.

²⁵ Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

²⁶ Резолюция 260 А (III) Генеральной Ассамблеи.

²⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

²⁸ Текст доклада см. на веб-сайте организации *Women Watch* (<http://www.un.org/womenwatch/news/archive.htm>).

к образованию и трудоустройству вне дома, а также лишая их свободы передвижения, свободы от запугивания, гонений и насилия, что самым серьезным образом сказывается на благополучии афганских женщин и их детей;

3. *настоятельно призывает* движение "Талибан" и другие афганские стороны признать, защищать и поощрять все права человека и свободы независимо от пола, этнического происхождения или вероисповедания, в соответствии с международными документами в области прав человека, и соблюдать нормы международного гуманитарного права;

4. *настоятельно призывает* все афганские стороны, в частности движение "Талибан", незамедлительно прекратить все нарушения прав человека в отношении женщин и девочек и принять срочные меры для обеспечения:

a) отмены всех законодательных и иных мер, дискриминационных в отношении женщин;

b) эффективного участия женщин в гражданской, культурной, экономической, политической и общественной жизни;

c) уважения равного права женщин на труд и возвращения им возможности трудоустройства;

d) равного права женщин и девочек на образование без какой-либо дискриминации, возобновления работы школ и доступа женщин и девочек к образованию на всех уровнях;

e) уважения права женщин на личную неприкосновенность и предания суду лиц, ответственных за физическое насилие над женщинами;

f) уважения права женщины на свободу передвижения;

g) соблюдения права женщин и девочек на равный доступ к медицинскому обслуживанию;

5. *поддерживает* продолжающиеся усилия Организации Объединенных Наций, международных и неправительственных организаций и доноров для обеспечения того, чтобы все осуществляемые при помощи Организации Объединенных Наций программы в Афганистане разрабатывались и координировались таким образом, чтобы поощрять и обеспечивать участие женщин в этих программах и чтобы женщины в равной степени с мужчинами извлекали пользу из таких программ;

6. *призывает* все государства и международное сообщество принять меры к тому, чтобы вся гуманитарная помощь народу Афганистана, оказываемая в соответствии со стратегическими рамками для Афганистана, на основе принципа недискриминации и с учетом гендерных факторов, активно содействовала обеспечению участия мужчин и женщин и укреплению мира и уважению прав женщин и основных свобод;

7. *настоятельно призывает* государства по-прежнему уделять особое внимание делу поощрения и

защиты прав человека женщин в Афганистане и обеспечению актуализации гендерных факторов во всех аспектах их политики и деятельности, касающихся Афганистана;

8. *приветствует* создание в Отделении Координатора-резидента Организации Объединенных Наций должностей советника по гендерным вопросам и советника по вопросам прав человека, с тем чтобы обеспечить более эффективное рассмотрение и учет во всех программах Организации Объединенных Наций в Афганистане факторов, касающихся прав человека и гендерных вопросов, учитывая при этом рекомендации, содержащиеся в докладе межучрежденческой миссии по гендерным вопросам, выезжавшей в Афганистан²⁸ в ноябре 1997 года и возглавляемой Специальным советником Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин;

9. *настоятельно призывает* Генерального секретаря обеспечить, чтобы вся деятельность Организации Объединенных Наций в Афганистане осуществлялась в соответствии с принципом недискриминации в отношении женщин и девочек и чтобы в работе группы по гражданским вопросам, созданной в рамках Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, учитывались гендерные факторы, а правам человека женщин и девочек уделялось особое внимание, в том числе в вопросах профессиональной подготовки и подбора персонала;

10. *подчеркивает* необходимость того, чтобы Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане уделял особое внимание правам человека женщин и девочек и полностью учитывал в своей работе гендерные факторы;

11. *призывает* государства и международное сообщество выполнить рекомендации Межучрежденческой миссии Организации Объединенных Наций по гендерным вопросам, выезжавшей в Афганистан и осуществлявшей свою деятельность под руководством Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин;

12. *настоятельно призывает* все афганские стороны, в частности движение "Талибан", обеспечить защиту и безопасность всех сотрудников Организации Объединенных Наций и лиц, занимающихся оказанием гуманитарной помощи в Афганистане, и дать им возможность, независимо от их пола, беспрепятственно выполнять свою работу.

43-е пленарное заседание,
28 июля 1999 года

1999/15. Палестинские женщины

Экономический и Социальный Совет,

с удовлетворением рассмотрев раздел доклада Генерального секретаря²⁹ о последующих мерах и осу-

²⁹ E/CN.6/1999/2, раздел IV.A.